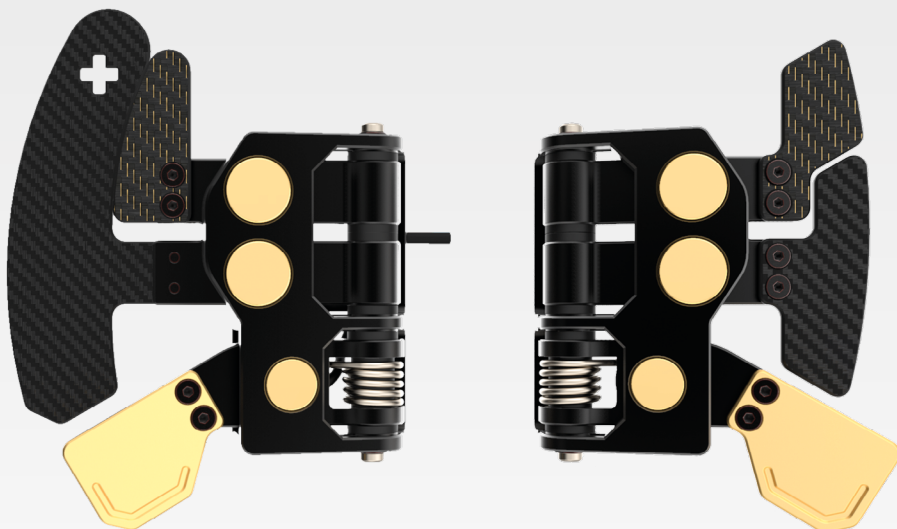


FANATEC®

PODIUM

ADVANCED PADDLE MODULE



取扱説明書

日本語



www.fanatec.com

FANATEC®

をお選びいただきありがとうございます。

Podium Advanced Paddle Module を最大限に活用するには、使用前にこのマニュアルをお読みください。本書には、重要な健康と安全に関する情報が含まれており、今後の参照のために保管いただく必要があります。

索引

1. 一般	3
2. パッケージ内容	4
3. 互換性	5
4. モジュールの基本アセンブリ	6
4.1 大径ステアリングホイールのセットアップ	6
4.2 小径ステアリングホイールのセットアップ	6
5. ClubSport Steering Wheel Formula V2 への取り付け	7～8
6. ClubSport Steering Wheel Universal Hub for Xbox One への取り付け	9～12
7. Podium Hub への取り付け	13～14
8. アナログパドルモード	15～16
9. 動画ガイド	17
10. シリアル番号	17
11. お手入れ	17
12. 商標	18
13. FCC コンプライアンス	18
14. 使用済製品 リサイクル	19
15. 保証	19～20

 警告! 筋骨格障害について

ゲームコントローラ、キーボード、マウス、または他の電子入力デバイスの使用が、重大な怪我や障害につながる可能性があります。ビデオゲームをプレイする際にも、他の多くのアクティビティと同様、手、腕、肩、首、または身体の他の部分に不快感を感じることがあります。持続性または反復性の不快感、痛み、動悸、疼き、かゆみ、しびれ、灼熱感、凝りなどの症状が現れる場合は、この症状を無視しないでください。ビデオゲームをプレイしていないときに症状が現れた場合でも、専門家に相談してください。このような症状は、神経、筋肉、腱、血管、および身体他の部分の恒久的な怪我や障害につながるおそれがあります。筋骨格障害 (MSDs) には、手根管症候群、腱炎、腱鞘炎、振動症候群等を含みます。

MSDs に関しては、まだ分からないことも多いものの、衛生状態や身体状態、ストレスとストレスに対処する方法、健康全般、仕事や他の活動 (ビデオゲームのプレイを含む) 中の姿勢や身体の使い方などの多くの要因が関係すると言われていています。ある研究によれば、活動を行う時間の長さも原因の一つであることが示唆されています。あなた自身のライフスタイル、活動、治療または身体の状態がMSDsに関連している可能性がある場合は、健康専門家に相談してください。

1 一般

 注意

- ・ 火災や感電の危険を避けるため、雨や湿気にデバイスをさらさないでください。
- ・ 動作温度: 室温15°C - 35°C
- ・ フォースフィードバックが継続的にアクティブな状態でのホイールの推奨動作時間は1時間です。
- ・ 過度の使用は健康上のリスクを引き起こす可能性があります。20分ごとに5分の休憩を取ることをお勧めします。1日2時間以上運転しないでください。
- ・ 13歳未満の子供向けではありません。窒息の危険をもたらす小さな部品が含まれています。
- ・ このデバイスの筐体を開かないでください。
- ・ このデバイスには、ユーザーによる修理不可のコンポーネントが含まれているため、ユーザーがデバイス筐体を開けると保証が無効になります。

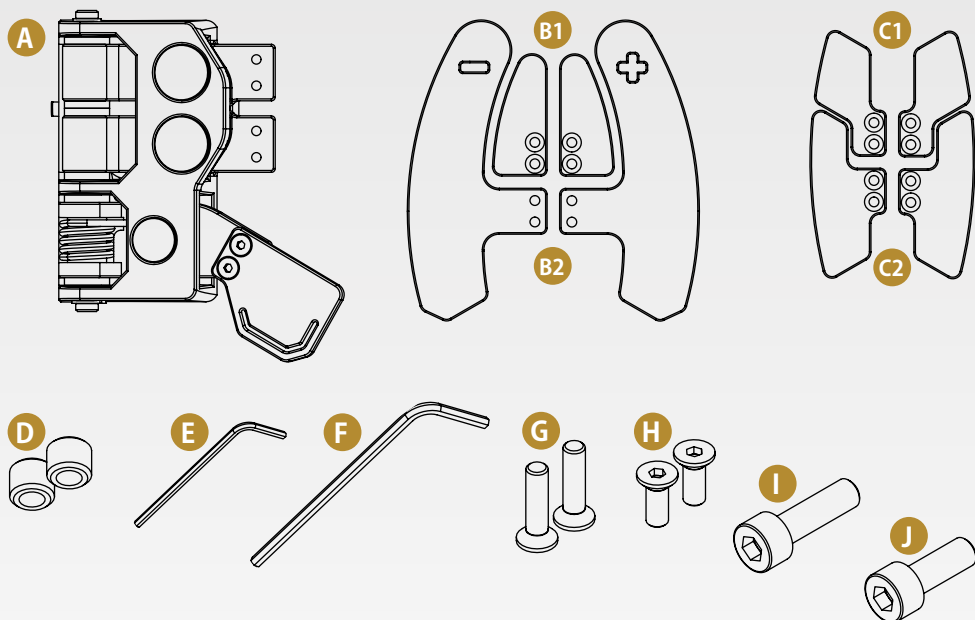
 警告! 電気に関する注意事項

- ・ Podium Advanced Paddle Moduleは、互換性のあるステアリングホイールに接続する必要があり、それ以外の電源には接続しないでください。
- ・ 損傷を防ぐために、Podium Advanced Paddle Moduleを熱源にさらさないでください。
- ・ Podium Advanced Paddle Moduleは、互換性のあるFANATEC®ステアリングホイールでのみ使用してください。
- ・ Podium Advanced Paddle Moduleが何らかの形で損傷した場合は、すぐに使用を中止し、テクニカルカスタマーサポート fanatec.com/support/faq に連絡してください。

 一般注意事項

- ・ Podium Advanced Paddle Module は、そのままの使用も可能ですが、常に最新のファームウェアに更新することをお勧めします。ファームウェアを更新するにはPCが必要です。
- ・ このマニュアルに記載されているシフター、ペダル、LED ディスプレイなどの追加の周辺機器は、Podium Advanced Paddle Moduleパッケージに含まれておらず、別売品です。Fanatec Webshop から入手できます。 fanatec.com。
- ・ このマニュアルでは、Fanatec®ステアリングホイールやその他の関連デバイス (PlayStation® やPC など) に関連するアセンブリ、接続、機能について説明しています。本書は他の対応する製品の代替マニュアルではありませんので他の製品のクイックガイドまたはユーザーマニュアルもお読みください!
- ・ 保証には、製品の商業使用による不具合は含まれません。詳細については、このユーザーマニュアルの末尾にある「保証」の章および fanatec.com の利用規約を参照してください。

2 パッケージ内容



- A** 陽極酸化アルミゴールドクラッチプレートが取り付けられた左および右モジュール
- B** 大 (GT) ステアリングホイール用カーボンシフタープレートセット (2) **B1 B2**
- C** 小 (Formula) ステアリングホイール用カーボンシフタープレートセット (2) **C1 C2**
- D** スパースー (プレートのオフセット取り付け用) (4)
- E** 2 mm 六角レンチ (プレート取り付け用) (1)
- F** 4 mm ロング六角レンチ (APM 取り付け用) (1)
- G** M3 x 12 mm ボルト (オフセット付きミドルプレート用) (4)
- H** M3 x 7 mm ボルト (すべてのカーボンプレート) (8)
- I** M5 x 16 mm ボルト (APM 取り付け用) (4)
- J** M5 x 12 mm ボルト (ClubSport Universal Hub for X box One の位置 2 取り付け用) (4)

3 互換性

Podium Advanced Paddle Module は、ClubSport Steering Wheel Formula V2 (限定版 F1® 20xx ホイールを含む)、ClubSport Universal Hub for Xbox One、および Podium Hub などの複数の Fanatec 製品と併せてご利用いただけます。互換性に関する詳しい情報は、弊社ウェブショップの Podium Advanced Paddle Module 製品の互換性セクションをご覧ください。**fanatec.com**

Podium Advanced Paddle Module は、ホイールベースやステアリングホイールの互換性に応じて、PC やその他のシステムと連携可能です。たとえば、Xbox One または新世代の Xbox One で Podium Advanced Paddle Module を使用するには、Fanatec ホイールベースに Xbox One がライセンスを許可した Fanatec ステアリングホイールが取り付けられている必要があります。

ホイールベースとステアリングホイールの互換性情報をご確認ください。

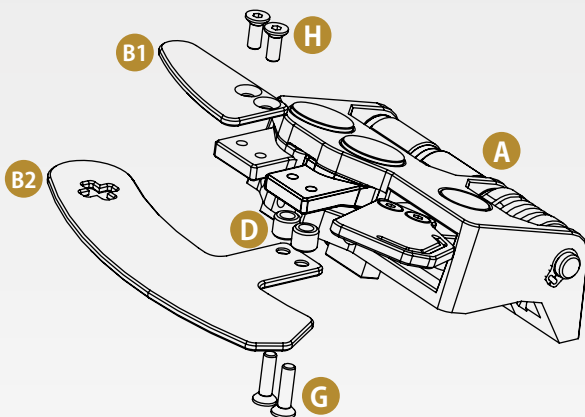
 **重要:** ホイールベースとステアリングホイールに最新のファームウェアがインストールされていることをご確認ください。ファームウェアの更新には、Windows PC が必要です。

4 モジュールの 基本アセンブリ

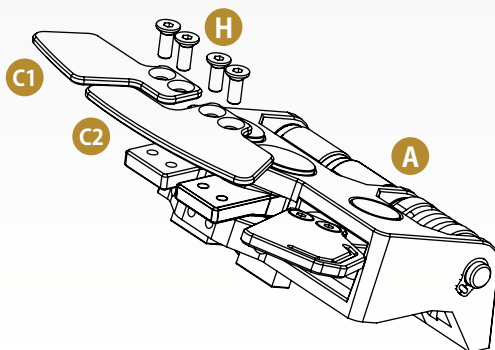
重要: 互換性に関する情報およびその他の組み立て手順については、ご利用のステアリングホイールに対応する取扱説明書をご覧ください。

注意: 磁石による引力が発生する可能性があるため、ボルトやスペーサーの取り扱いに注意してください。

4.1 直径 28 cm 以上のステアリングホイール (GT) のセットアップ:



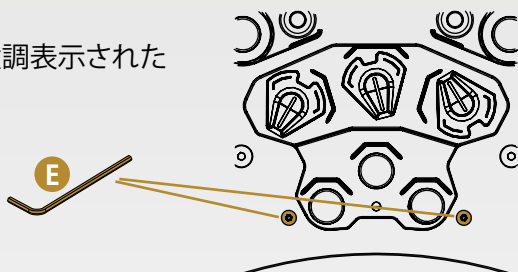
4.2 直径 28 cm 未満のステアリングホイール (Formula) のセットアップ:



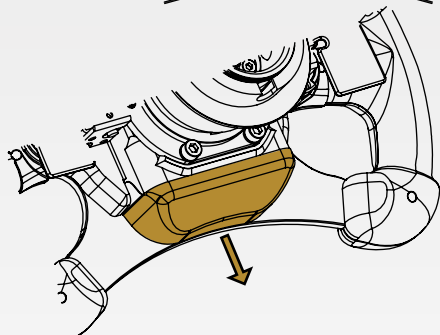
5

CLUBSPORT STEERING WHEEL FORMULA V2
への取り付け

- 1 2 mm 六角レンチ (E) で金色で強調表示された2つのボルトを緩めます。

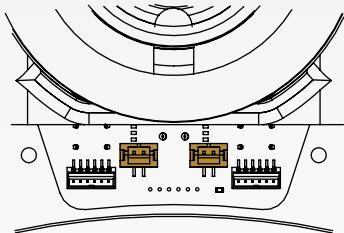


- 2 下段のバックカバーを取り外します。

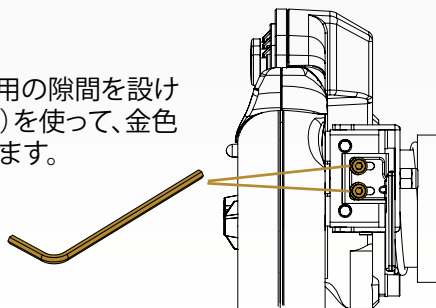


- 3 既存のシフターパドル接続を外します。

注意: 標準シフターパドルモジュールのケーブルではなく、プラスチックコネクタを慎重に引っ張ってください。

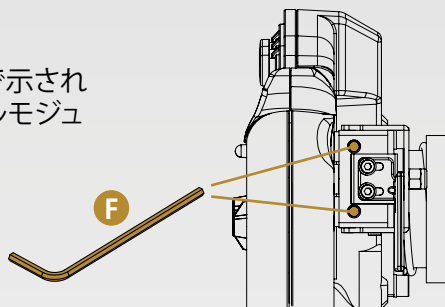


- 4 標準パドルモジュールの取り付けボルト用の隙間を設けるために、2.5 mm 六角レンチ (非付属品) を使って、金色で示されたシフターパドルボルトを緩めます。



- 5 4 mm 六角レンチ (F) で、図中の金色で示される取り付けボルトを緩めて、標準パドルモジュールを取り外します。

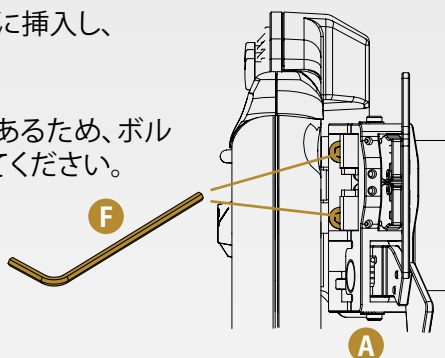
- 6 標準パドルモジュールケーブルとコネクタを慎重に取り外します。



- 7 標準パドルモジュールコネクタを慎重に挿入し、ケーブルを押し込みます。

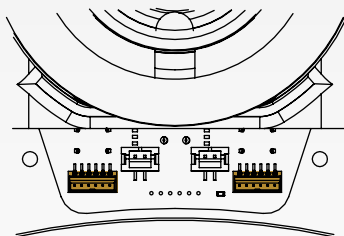
注意: 磁石による引力が発生する可能性があるため、ボルトやスペーサーの取り扱いに注意してください。

- 8 Podium Advanced Paddle Module を取り付け、M5 x 16 mm 取り付けボルト (I) を使って 4 mm 六角レンチ (F) で締めます。

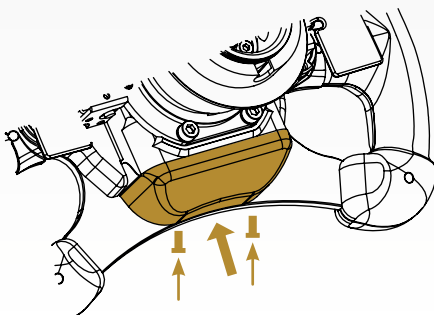


- 9 Podium Advanced Paddle Module コネクタを適切なソケットに接続します。

重要: コネクタプラグの向きは限定されています。損傷を防止するために、ケーブルをハウジング内部に慎重に配置してから、リアカバーを取り付けてください。



- 10 上記の手順 1 のようにバックカバーを戻し、2 つのボルトを挿入して 2 mm 六角レンチ (E) で締めます。



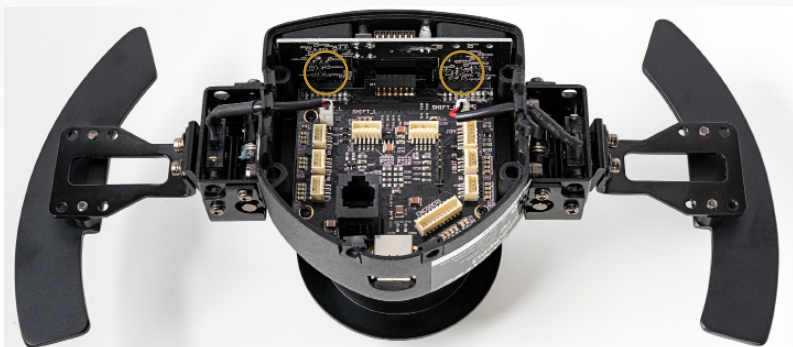
6 CLUBSPORT STEERING WHEEL UNIVERSAL HUB FOR XBOX ONE への取り付け

- 1 Universal Hub 本体の背面にある 4 つのボルトを緩めて取り外します。フロントカバーを取り外してハウジングを開き、内部のコネクタにアクセスできるようにします。



- 2 Universal Hub を開き、標準のシフターパドルケーブルを外します。

注意: 標準シフターパドルモジュールのケーブルではなく、プラスチックコネクタを慎重に引っ張ってください。



- 3 4 mm 六角レンチ (F) で、図中の金色で囲まれた取付ボルトを緩め、標準パド



- 4 ルモジュールを取り外します。



- 5 上述のとおり、選択した位置に適切なボルトを使用して、Podium Advanced Paddle Module を取り付け、4 mm 六角レンチ (F) で締めます。

Universal Hub の側面にある取り付け位置には 2 つあり、ご利用のステアリ

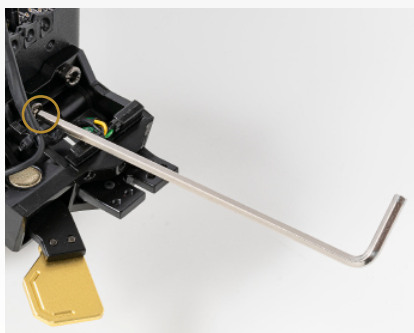


位置 1 - M5 x16 mm ボルト (I)

位置 2 - M5 x12 mm ボルト (J)

注意: 磁石による引力が発生する可能性があるため、ボルトやスペーサーの取り扱いに注意してください。

- 6 後で使用するために、取り付けボルトを標準シフターパドルと一緒に保管してください。



- 7 ングホイールに応じて異なります。位置によってボルトの長さ要件は異なります。

下の図は、どの位置にどのボルトが必要であることを説明しています。



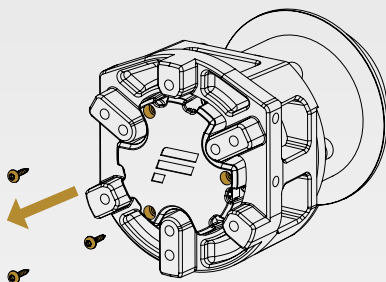
注意: 損傷しないように、ハウジング内では慎重にケーブルを配置してください!

- 8 Podium Advanced Paddle Module ケーブルを Universal Hub ハウジングのゴム穴に通し、コネクタを適切なソケットに差し込みます。ケースの上にフロントプレートを設置します。4つのボルトを挿入して締めます。

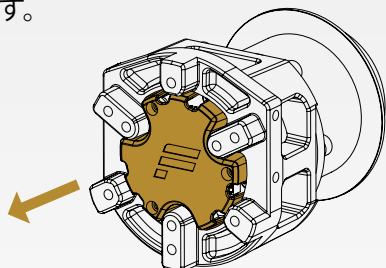


7 PODIUM HUB への取り付け

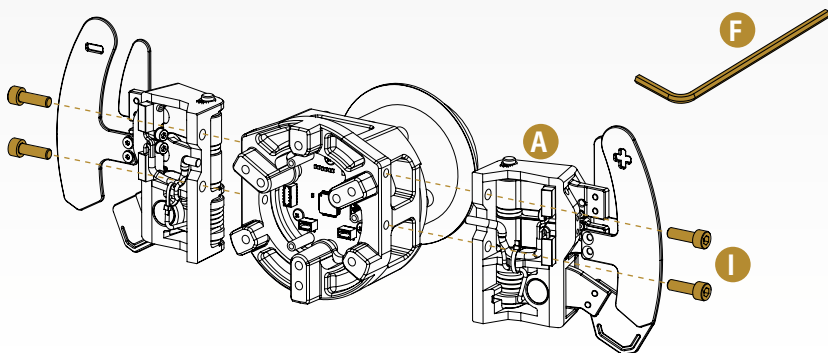
- 1 2 mm 六角レンチ (E) を使用して、強調表示されたフロントカバーの 3 つのネジを緩めます。



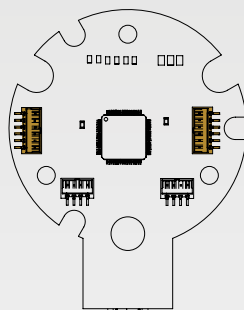
- 2 フロントカバーを取り外します。



- 3 Podium Advanced Paddle Module を取り付け、M5 x 16 mm ボルト (I) と 4 mm 六角レンチ (F) で締めます。

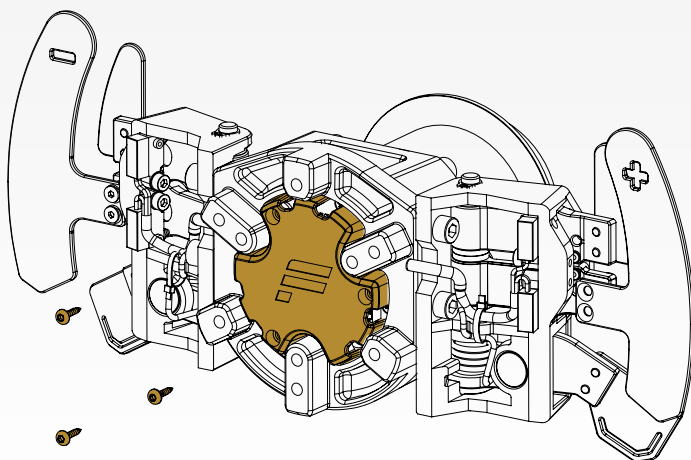


- 4 Podium Advanced Paddle Module ケーブルを適切なソケットに接続します。



注意: コネクタプラグの向きは限定されています。損傷を防止するために、ケーブルをハウジング内部に慎重に配置してから、フロントカバーを取り付けてください。

- 5 フロントカバーを取り付け、3 つのネジを挿入して、2 mm 六角レンチ (E) で締めます。



8 アナログパドルモード

Podium Advanced Paddle Module のモードを切り替えるには、Tuning Menu を開始する必要があります。このメニューには、FanaLab ソフトウェアか、ボタン / ディスプレイモジュールからアクセスできます。ご利用のステアリングホイールで利用できる場合は、センター多位置スイッチ A、B、C、または D を使用します。（例: ClubSport Formula V2）

注意: より詳しい実践的な説明については、YouTube™ の動画 チュートリアルをご覧ください。



クラッチバイトポイント进行操作するには 2 つの方法があります。いずれの場合でも、パドルモードスイッチは、必ず A の位置に設定する必要があります。

1. 簡易モード:

- 両方のクラッチを 5% 以上のレベルまで同時に押して作動させ、両方のパドルを 100% まで移動させます。
- 片方のパドルを全押ししたまま、もう片方を解放します。車のクラッチが全押しされている間、ディスプレイに解放したパドルのパーセント値が表示されます。
- 車のクラッチがかみ合わされ始めるパーセントまで、解放されたパドルを設定します（何回か起動を開始して評価することをお勧めします）。
- バーチャルスタートランプが緑に変わったら、全押しのパドルを完全に解放します。するとクラッチはもう片方のパドルで保持されたバイトポイントに作動します。
- 最適に起動できる適切な速度に達したら、2 つ目のパドルを解放します。

2. 高度モード:

- 1つのアナログパドルを全押しして維持します。
- FunkySwitch™ の方向パッドスティックを下方向に押します。ディスプレイに「100」が表示されます。車種に合ったバイトポイントのパーセント率に変更するには FunkySwitch™ を回転させます (何回か起動を開始して評価することをお勧めします)。
- パドルを解放し、値を設定して保存します。注意: S_1 から S_5 までの各 Tuning Menu に個別の値を保存することができます。
- レース開始時に、もう一度パドルを引いてバイトポイントモードを作動させます。パドルの1つを解放すると、クラッチは直ちにバイトポイントに動きます。
- 最適に起動できる適切な速度に達したら、2つ目のパドルを解放します。

9 動画ガイド

総合的なビジュアルガイドについては、Fanatec の公式 YouTube™チャンネルにあるFanatec Podium Advanced Paddle Module の「**開梱とセットアップチュートリアル**」動画をご覧ください。



10 シリアル番号

テクニカルカスタマーサポートにお問い合わせの際は、Podium Advanced Paddle Module のシリアル番号を準備してください。

- Podium Advanced Paddle Module:

シリアル番号は、製品ボックスラベルの「S/N:」で記載された番号です。

Podium Advanced Paddle Module のシリアル番号は、「SR」の文字で始まり 8 桁の数字が続く番号で、例えば「**SR12704023**」のように整形されています。

「FANATEC®」および「Endor®」は、Endor® AG/Germany の登録商標です。 All rights reserved.

その他すべての商標は、それぞれの所有者に帰属します。

11 お手入れ

お手入れには、乾いた布または少し湿らせた布をご利用ください。洗浄液を使用すると、Podium Advanced Paddle Module を損傷する可能性があります。

お手入れの目的であっても、デバイスのケーシングを絶対に開かないでください。安全上の理由により、ケーシングが開いた状態でデバイスに電源を入れたり、操作したりしないでください。

12 商標

Endor® AG (「Endor」) または現地子会社は、これら商標を使用する許可を受けています。

Fanatec® および Endor® は、Endor® AG / Germany の登録商標商標または商標です。All rights reserved.

他のトレードマークおよび商号は、各所有権者が所有する財産です。

13 FCC コンプライアンス

このデバイスは、FCC ルールのパート 15 に準拠しています。このデバイス
を操作するにあたり、次の2つの制約が満たされる必要があります。



- このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはならず、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含む、受信した干渉は受け入れる必要があります。
- このデバイスは、このユーザーマニュアルの明示的な記載と異なるようには変更されていません。

注: このデバイスは、FCC ルールのパート 15 に従って、デジタルデバイスのクラス B の制限に対してテストおよび承認されています。この制限により、居住地域での干渉を防ぐための適切な保護が保証されます。ただし、干渉が発生しないことに対する保証は想定されていません。

このユーザーマニュアルに明示的に記載されている以外のデバイスを変更しないでください。もし、このマニュアルに記載されているものとは異なる変更を行った場合、デバイスの使用の停止を求められることがあります。

14 使用済製品 リサイクル

日本語: 日本国内においては環境省の小型家電リサイクル法に従って廃棄ください。

中文: 在日本，請按照環境省的《小家電回收法》進行處理。

English: In Japan, dispose of electronic waste in accordance with the Small Home Appliance Recycling Law of the Ministry of the Environment.

15 保証

Endor®AG(「Endor」) または現地子会社は、Fanatec® 製品(本製品の小売ボックスに含まれるコンポーネントを含む)が材料および製造上の重大な欠陥がないことを最初の購入者に購入日より一年間(「保証期間」)保証します。この保証は、製品を購入した国でのみ有効です。保証期間中にこの製品に重大な欠陥があると判断された場合、お客様の唯一の救済策および Endor の唯一かつ排他的な責任は、Endor の選択により、この製品の修理をするか、工場整備品と交換することに限定されます。この限定ハードウェア保証および責任の目的のための「工場修理品」とは、オリジナルの仕様同等に整備された製品を意味します。

この保証は以下に該当の場合適用されません。

- a) 製品の説明でこの製品と互換性があると明示的に宣言されていない製品で使用された場合。
- b) Endor が、ライセンスしたり、明示的に承認したり、販売していない周辺機器で使用された場合。
ハードウェア拡張デバイス、コントローラー、アダプター、および電源装置(「ライセンスされていない、または、承認されていない周辺機器」)を含む。
- c) レンタルまたはアーケードを含む商業目的で使用する場合。
- d) 操作方を守らないあるいはメンテナンス指示書に反して変更または改ざんしている場

合。

- e) 自然災害、過失、事故、消耗、不当な使用、または欠陥のある素材や仕上がりに関係のない原因によって損傷を受けている場合。
- f) シリアル番号が変更、改ざん、または削除されている(該当する場合)。
- g) 保証シールが変更、汚損、または除去されている(該当する場合)。

この保証は、消耗品(バッテリーなど)、あるいは「現状のまま」を前提に販売される場合、または故障があることを前提に販売された製品には適用されません。Endor は、以下の場合保証を無効にする場合があります。

- 1) Endor が製品がファームウェア、システムソフトウェア、またはゲームソフトウェアの個別のエンドユーザー契約の条件に違反する方法で使用されたと合理性から判断する場合。
- 2) 製品がライセンスされていない/承認されていない周辺機器と使用する場合。消費者は、サードパーティ製品の使用に関連するすべてのリスクと責任を負います。

この保証では、他のすべての明示的または黙示的な保証の代わりに提供されます。これには、商品性および本製品の特定の目的への適合性の保証が、Endor が指定した条件に限定し含まれる事とします。また適用法がこれらの保証を要求する場合においても、保証の期間は当社指定の期間に制限されます。

上記で明示的に述べられている場合を除き、Endor は、この製品を使用した結果のデータ損失、利益の損失、またはお客様または第三者が被った損失または損害について、それらの損害が直接的、間接的、結果的、特別、または付随的であろうが一切の責任を負わないこととします。

尚、一部の国、あるいは行政区においては、黙示の保証の持続期間に関する制限を許可しておらず、また一部の国あるいは行政区では結果的または偶発的な損害の除外または制限を許可していないため、これらの制限または除外が適用されない場合があります。

この保証によりあなたは特定の法的権利を得ます。また、国や地域ごとに異なる他の権利が付随する場合があります。Endor がこの製品に提供する保証は、製品を登録するかどうかにかかわらず同じです。

この保証は、購入した製品にプリインストールされているシステムソフトウェア/ファームウェアまた、更新またはアップグレードリリースには適用されません。明らかにシステムソフトウェア/ファームウェアに関連する問題、およびその他の製品関連の問題がある場合、fanatec.com/support/faq の FAQ データベースをチェックして、そこで問題を解決できるかどうかを確認することをお勧めします。

製造メーカー:



Fanatec® は Endor AG の登録商標です
設計・開発: Endor AG、ドイツ

E.ON-Allee 3 - 84036 Landshut - Germany
電話: +49 (871) 9221-122 ファックス: +49 (871) 9221-221
メール: info.webshop@fanatec.com
ウェブサイト: www.fanatec.com - www.endor.ag

ドイツで設計された
中国製